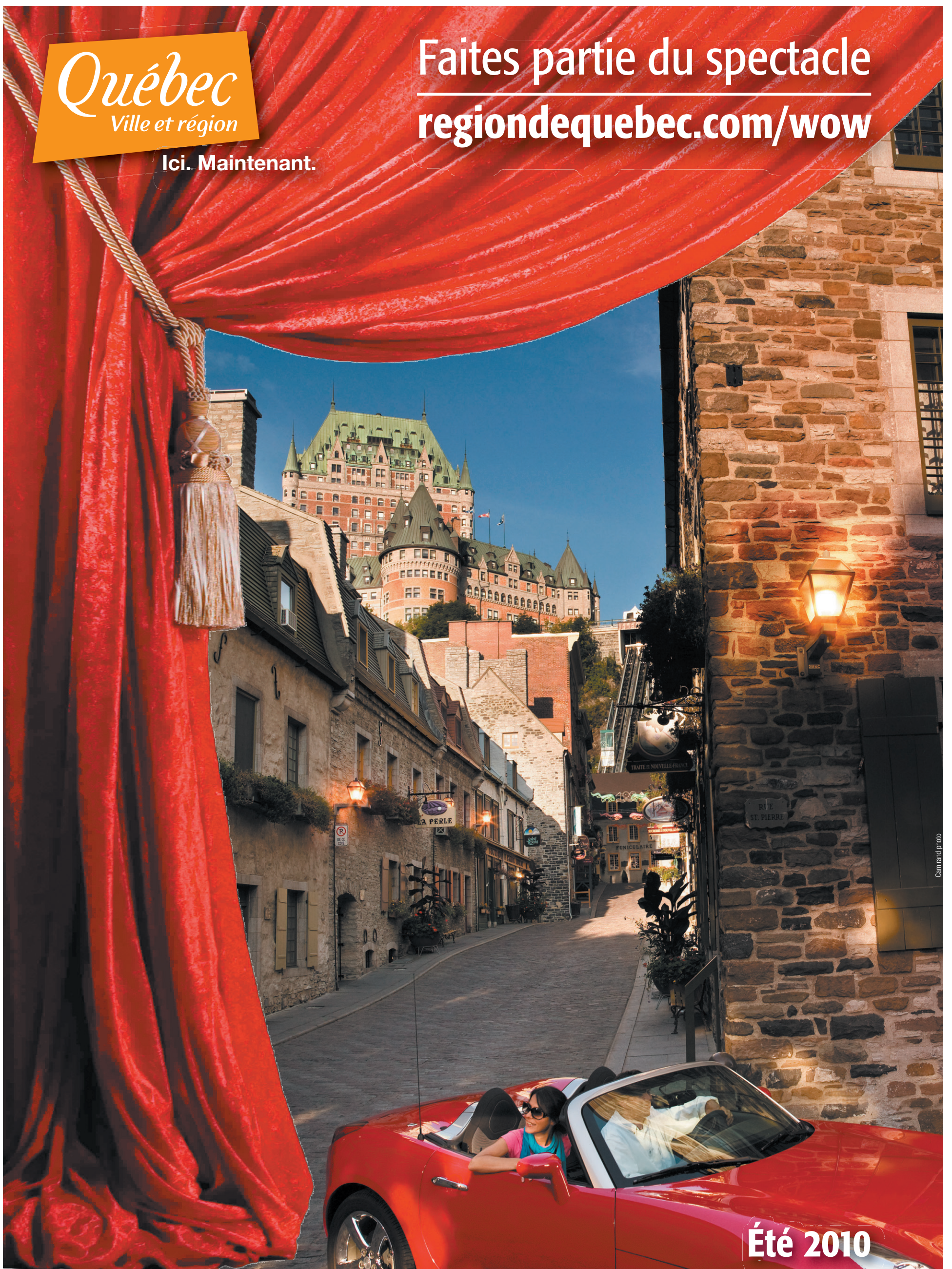


Québec  
Ville et région

Ici. Maintenant.

Faites partie du spectacle  
[regiondequebec.com/wow](http://regiondequebec.com/wow)



## Préparez-vous à vivre toute une expérience! Ici. Maintenant.

À Québec, tout sort de l'ordinaire: son histoire, sa culture, son urbanisme jumelant passé et modernité, sa nature omniprésente et ses événements d'envergure... Ici, impossible de s'ennuyer!

Dans les arrondissements historiques ou en empruntant les mythiques Chemin du Roy et Route de la Nouvelle-France, on découvre des trésors d'architecture, des églises datant du 18<sup>e</sup> siècle, de vieux moulins et des maisons ancestrales.

Grâce à son relief montagneux et ses nombreux cours d'eau, la région de Québec est aussi une destination de plein air exceptionnelle. De Portneuf à la Côte-de-Beaupré en passant

par la Jacques-Cartier et l'Île d'Orléans, on peut pratiquer à peu près tout. D'ailleurs, l'escalade, le rafting, le canyoning et la tyrolienne sont à expérimenter!

Si vous préférez vous la couler douce, Québec est naturellement pour vous. On laisse alors nos sens nous guider vers ses marchés publics, ses terrasses, ses expositions, ses bonnes tables et ses spas.

À Québec, les expériences ne manquent pas... Maintenant, à vous de choisir la vôtre. Bon séjour!





Ici. Maintenant.

# Préparez-vous à passer du bon temps!

Ici, les événements attirent les foules... Et pour cause! Les différents festivals et spectacles qui envahissent les rues et parcs de la ville proposent une programmation des plus originales, des artistes de renom et une ambiance festive à souhait.



## FESTIVAL GRAND RIRE DE QUÉBEC : À CHACUN SON RIRE! DU 9 JUIN AU 4 JUILLET

Cet été, les grands noms de l'humour défilent à Québec: Louis-José Houde, Peter Macleod, Mike Ward, Bill Cosby, John Malkovich, Yvon Deschamps dans un hommage à Chaplin et plusieurs autres. En tout, plus de 70 spectacles sont offerts en salle et en plein air. Un rendez-vous festif à ne pas manquer!

Laissez-passer: 20\$ pour plus de 70 spectacles  
Agora du Vieux-Port, Vieux-Québec et quartier Petit-Champlain



### VILLAGE VACANCES VALCARTIER

Plus d'attractions  
Plus d'eau chaude  
Plus de plaisir

35 glissades d'eau, 2 rivières thématiques, piscine à vagues, rafting et randonnée en rivière. Terrain de camping de 700 sites.

### CHAMPIONNATS DU MONDE DE VÉLO DE MONTAGNE & TRIAL UCI

Du 30 août au 5 septembre

Deux fois plus gros qu'une Coupe du Monde. C'est l'ultime consécration des grands de ce sport. C'est le couronnement suprême!

Marie-Hélène Prémont, médaillée d'argent aux Olympiques en 2004, championne 2008 du circuit de la Coupe du monde UCI.



### AQUARIUM DU QUÉBEC

Plongez dans un monde de découvertes!

À ne pas manquer, nos 10 000 spécimens de poissons, de reptiles, d'amphibiens, d'invertébrés et de mammifères marins qui animent les bassins de l'Aquarium. Venez applaudir les ours blancs, les phoques et les énormes morses de l'Atlantique et du Pacifique. Une cohabitation unique au monde!



### PORTNEUF. PUR ET SIMPLE.

Ces mots évoquent à la perfection le caractère de la région portneuvoise. Planifiez votre prochaine aventure en plein air, découvrez des initiatives de développement durable et vivez une escapade culturelle enrichissante!

### LES FÊTES DE LA NOUVELLE-FRANCE SAQ

On a l'étoffe de la fête!

Du 4 au 8 août

Artisans et comédiens vous convient dans un décor authentique.

Vivez l'histoire en famille et goûtez aux plaisirs de la vie dans la colonie des 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècles!

En collaboration avec UPA.



### EN JACQUES-CARTIER, LES GRANDS AIRS DE QUÉBEC!

À moins de 20 minutes du centre-ville de Québec, la région de La Jacques-Cartier vous propose un produit de villégiature et de plein air quatre saisons. Une nature verdoyante et généreuse s'offre à vous. C'est l'endroit idéal pour bouger et prendre l'air en famille.



## LE MOULIN À IMAGES<sup>MC</sup> DE ROBERT LEPAGE ET EX MACHINA DU 22 JUIN AU 10 SEPTEMBRE

À voir ou revoir! Assistez à la plus grande projection extérieure au monde et abandonnez-vous à l'imaginaire de Robert Lepage. Cette œuvre multimédia raconte l'histoire de Québec en empruntant quatre voies: maritime, terrestre, ferrée et aérienne. D'une image à l'autre, les silos de la Bungee se transforment comme par magie! Du mardi au samedi, au Vieux-Port de Québec.

Gratuit - En plein air • Durée: 40 minutes  
Juin et juillet: dès 22h • Août: 21h30 • Septembre: 21h

# Faites partie du spectacle

regiondequebec.com/wow



chapitre 2  
*Le sillon des rêves*

chapitre 2  
**LES CHEMINS invisibles**  
L'ÉVÉNEMENT DE RUE  
CIRQUE DU SOLEIL

**LES CHEMINS INVISIBLES™**  
UN ÉVÉNEMENT DE RUE CRÉÉ PAR LE  
CIRQUE DU SOLEIL® EXCLUSIVEMENT POUR QUÉBEC  
**DU 24 JUIN AU 5 SEPTEMBRE**

L'événement de rue du Cirque du Soleil, Les Chemins Invisibles, est de retour cet été. Intitulée *Le sillon des rêves*, cette 2<sup>e</sup> édition renouvelée met en scène plus d'une cinquantaine d'artistes et des performances acrobatiques inédites. À vivre absolument, du mardi au samedi, sous l'autoroute Dufferin-Montmorency.

Gratuit - En plein air • Durée: 60 minutes  
Juin et juillet: dès 21 h30 • Août: 21 h • Septembre: 20h30



## MÉGASPECTACLE PLAINES LUNES

**Du 17 au 21 août**

Spectacle grandiose avec 2 000 personnages costumés qui retrace les 400 ans d'histoire des plaines d'Abraham. Une quarantaine de tableaux évocateurs, 500 figurants bénévoles, cinq soirs.



## LES GRANDS FEUX LOTO-QUÉBEC

**Du 24 juillet au 11 août**

Assistez à la 16<sup>e</sup> édition de cette compétition internationale qui se déroule sur le site enchanteur du Parc de la Chute-Montmorency.

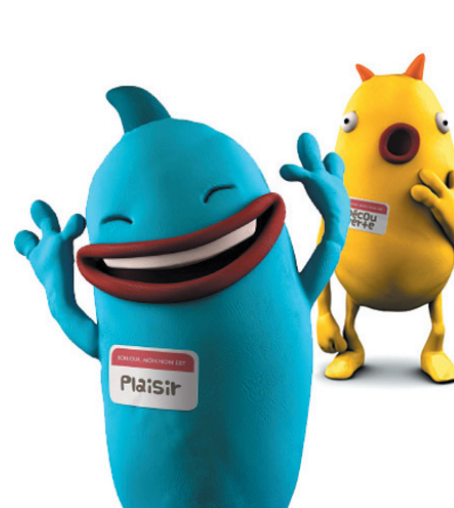
Présentés par Banque Nationale Groupe Financier.



## FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUES MILITAIRES DE QUÉBEC

**Du 24 au 29 août**

Des Musiques militaires renommées donnent la cadence à cet événement grandiose. Ne manquez pas l'éclatant Tattoo militaire, une époustouflante prestation de 800 musiciens!



## EXPO QUÉBEC

**Du 18 au 29 août**

Émotions fortes, découvertes, surprises, plaisirs... Expo Québec, c'est la sortie familiale à ne pas manquer à la fin de l'été!



## RIFF. Quand l'Afrique fait vibrer les Amériques

**Jusqu'au 13 mars 2011**

MUSÉE DE LA CIVILISATION

Gospel, jazz, rock, rap, be-bop, hip-hop, techno... la musique populaire des Amériques trouve ses origines dans les sonorités d'Afrique. Un événement musée-musique exceptionnel!

Présentée par la Financière Sun Life.

## LA CÔTE-DE-BEAUPRÉ

**Ici, la nature est grandiose.**

La Côte-de-Beaupré et le Mont-Sainte-Anne vous promettent une expérience chargée d'adrénaline et d'émerveillement. Que vous soyez un amoureux de la nature, un sportif chevronné, un adepte des sensations fortes ou un excursionniste en quête de calme, vous serez séduit. Réservez votre séjour!



## PIRATES, CORSAIRES ET FLIBUSTIERS

**DU 24 JUIN AU 11 OCTOBRE**

Après avoir semé la terreur sur les mers d'Amérique, ces intrigants personnages du 16<sup>e</sup> au 19<sup>e</sup> siècle prennent d'assaut Québec! Dans cette exposition interactive, on découvre, en compagnie d'un célèbre pirate, le rôle des membres d'équipage et leurs conditions de vie, les techniques de navigation, les risques du métier, les lois et châtiments et plus encore.

Bassin Brown • Gratuit pour les 5 ans et moins, 25\$ pour une famille. Une présentation de la Commission des champs de bataille nationaux. Bridgeman Art Library, Private Collection, Peter Newark.



## La peinture à l'époque de la reine Victoria

**Jusqu'au 6 septembre**

MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC

Plongez dans l'ère victorienne, époque de splendeur et de bouleversements. Scènes de la vie urbaine ou rurale, paysages, portraits, études de la vie animale.

Collection Royal Holloway, Londres.

# Préparez-vous à passer plus d'une journée dans la région.

## Hôtel Château Laurier Québec

hotelchateaulaurier.com

L'hôtel événementiel 4 étoiles sur les Plaines d'Abraham. Soyez aux premières loges!

Exceptionnellement situé, l'hôtel vous offre l'accès à l'un des plus prestigieux parcs urbains tout en étant près de tout ce qui fait le charme de Québec. Réservez votre chambre et profitez d'une multitude de rabais dans les restaurants, boutiques et attraits de la région.

Forfaits à partir de **149\$**



### Hilton Québec

hiltonquebec.com

À deux pas du Vieux-Québec, au cœur des grands événements.

Forfaits à partir de **259\$**



### Chalets Village Mont-Sainte-Anne

chalets-village.com

Votre maison de campagne à proximité du Vieux-Québec.

Forfaits à partir de **50\$**

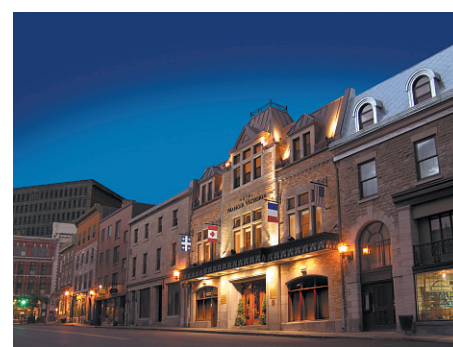


### Château Bonne Entente

chateaubonneentente.com

60 ans de tradition et de tendance.

Forfaits à partir de **189\$**



### Hôtel Manoir Victoria

manoir-victoria.com

Au cœur de l'activité culturelle, historique et gastronomique.

Forfaits à partir de **199\$**



### Château Mont-Sainte-Anne

chateaumsa.com

Nouvel Espace Nordik... Plus qu'un hôtel!

Forfaits à partir de **49\$**



### Fairmont Le Château Frontenac

fairmont.com/frontenac

Le château légendaire de Québec.

Forfaits à partir de **129\$**



### Hôtel Pur

hotelpur.com

Parmi les meilleurs nouveaux hôtels au monde dans la *Hot List 2009* du Condé Nast Traveler.

Forfaits à partir de **179\$**



### Hôtel Château Bellevue

hotelchateaubellevue.com

Tapissé d'histoire et de présent, un havre de détente et de loisirs au cœur du Vieux-Québec.

Forfaits à partir de **163\$**



# Préparez-vous à passer plus d'une journée dans la région.

## Loews Hôtel Le Concorde

[loewshotels.com/leconcorde](http://loewshotels.com/leconcorde)

Soyez au cœur des festivités de l'été et de l'action de la Grande Allée.

À deux pas des plaines d'Abraham et de la Grande Allée, le Loews présente tous les avantages des grands hôtels avec centre de santé, bain vapeur et piscine extérieure. Essayez L'Astral, le seul restaurant rotatif de Québec, qui vous promet une expérience gastronomique unique avec vue imprenable sur la ville et le fleuve Saint-Laurent.

Forfaits à partir de **149\$**



### L'Hôtel du Capitole

[lecapitole.com](http://lecapitole.com)

Du divertissement au cœur du Vieux-Québec!

Forfaits à partir de

**153\$**



### Hôtel Clarendon

[hotelclarendon.com](http://hotelclarendon.com)

Clarendon 1870, le plus vieil hôtel de Québec.

Forfaits à partir de

**249\$**



### Les Hôtels Jaro

[hotelsjaro.com](http://hotelsjaro.com)

7 hôtels, 7 personnalités et 7 façons de créer vos vacances à Québec!

Forfaits à partir de

**159\$**



### Au pied du Mont-Sainte-Anne

[apdm.ca](http://apdm.ca)

Oubliez la lune et les étoiles. Offrez-vous une montagne!

Forfaits à partir de

**59\$**



### Le Manoir du Lac-Delage

[lacdelage.com](http://lacdelage.com)

L'hôtel qui redonne au mot «villégiature» toutes ses lettres de noblesse.

Forfaits à partir de

**85\$**



### Hôtel Classique

[hotelclassique.com](http://hotelclassique.com)

L'hôtel de vos séjours à Québec!

Forfaits à partir de

**125\$**



### Hôtel Delta Québec

[deltaquebec.com](http://deltaquebec.com)

Séjourner au Delta, c'est sentir battre le cœur de Québec!

Forfaits à partir de

**109\$**

Visitez notre site Web et réservez votre séjour dès aujourd'hui.

À bientôt!

[regiondequebec.com/wow](http://regiondequebec.com/wow)



**Ici. Maintenant.**

Ici, c'est facile de faire partie du spectacle. Semaine après semaine, il y a toujours quelque chose à voir ou à faire. Cet été, on vous déroule un tapis rouge d'activités et de festivités. Maintenant, à vous d'en profiter!



### Magasinage, restos-terrasses, nightlife

Les centres commerciaux, boutiques d'artisans, épicerie fines et galeries d'art du Vieux-Québec, du « Nouvo » Saint-Roch ou des avenues Cartier et Maguire ont tout pour vous plaire. Petite fringale ou faim de loup? La gastronomie est l'une des principales raisons de visiter Québec! D'ailleurs, la région multiplie les bonnes tables avec ses chefs réputés. À lui seul, le Vieux-Québec compte plus de cent restaurants. Le soir venu, profitez de l'ambiance nightlife de la Grande Allée avec ses pub-terrasses et établissements branchés.

### Marchés publics

Le Marché public du Vieux-Port, le Marché public Deschambault et le Marché aux saveurs de la Côte-de-Beaupré éveilleront vos sens à coup sûr avec leurs produits du terroir. Érablières, vignobles, cidreries, fromageries, chocolateries et autres artisans vous y attendent.

### Fresques et Fontaine de Tourny

Voyez les différentes fresques de la ville, dont l'extraordinaire Fresque des Québécois au pied de la côte de la Montagne. Puis, dans le secteur de la colline Parlementaire, faites un arrêt à notre populaire fontaine, un précieux legs pour le 400<sup>e</sup> anniversaire de Québec.

### Festival d'été de Québec

Du 8 au 18 juillet 2010, Québec sera l'hôte de plus de 300 concerts dont ceux des Black Eyed Peas, Billy Talent, Rammstein, Arcade Fire, Rush, Iron Maiden, Santana et plus encore!

### Circuit historique et culinaire dans Saint-Roch

En compagnie d'un guide, visitez les attraits de ce quartier tout en dégustant la cuisine de ses restaurateurs. [quartiersaintroch.com](http://quartiersaintroch.com)

### Spas

Dorlotez-vous en ville ou en pleine nature! Faites l'essai du chaud et du froid dans les spas nordiques, relaxez dans un sauna finlandais ou un bain de vapeur et détendez-vous au gré des différents enveloppements et massages.

### Île d'Orléans

L'été, l'île prend des airs de marché à ciel ouvert. Faites provision de produits frais chez les producteurs locaux et procurez-vous les meilleures fraises et pommes du Québec!

### Exposition Titanic:

#### Les vrais objets. La vraie histoire.

Installée dans le Pavillon d'Espace 400<sup>e</sup> au Port de Québec, l'exposition propose une visite des décors reconstitués du plus célèbre des paquebots. Dès le 19 juin. [expotitanic.ca](http://expotitanic.ca)

### Côte-de-Beaupré, Jacques-Cartier, Portneuf

À seulement quelques kilomètres de la ville, venez vivre différentes expériences culturelles, agrotouristiques et récréatives dans un environnement à couper le souffle.

### Randonnées de vélo

Apportez vos vélos! De magnifiques pistes cyclables sont accessibles à partir de la ville: Corridor des Cheminots, Corridor du Littoral, Promenade Samuel-De Champlain et Corridor de la rivière Saint-Charles.

### Visites guidées

Québec présente une variété de visites guidées, dont celles à la lanterne proposées par Les Visites Fantômes de Québec et les Promenades Fantômes. [ghosttoursofquebec.com](http://ghosttoursofquebec.com) • [promenadesfantomes.com](http://promenadesfantomes.com)

### Salles de spectacles

Rendez-vous au Grand Théâtre de Québec ou au Palais Montcalm pour des prestations d'orchestres réputés ou d'artistes nationaux et internationaux.

### Plein air et famille

Québec et sa région sont un gigantesque parc d'amusements où une foule d'activités s'offrent à vous: voile, canot, kayak, pêche, randonnée, hébertisme, camping. À vous de choisir!

